



CH-3003 Berne, SG-DFF, DC

Aux gouvernements cantonaux

Berne, le 15 juin 2007

Ordonnances d'exécution relatives à la RPT; envoi complémentaire (RAVS) dans le cadre de la consultation en cours (jusqu'au 20 juillet 2007)

Madame la Conseillère d'Etat,
Monsieur le Conseiller d'Etat,

Comme nous vous l'avons annoncé dans notre lettre du 18 avril 2007 ouvrant la procédure de consultation concernant les ordonnances d'exécution de la RPT, nous vous faisons parvenir aujourd'hui les dispositions à modifier relatives au soutien aux mesures d'aide aux personnes âgées (RAVS).

Les documents concernant l'OPPM (domaine de l'exécution des peines et des mesures) vous ont déjà été remis par courrier du DFJP du 1^{er} juin 2007.

En vous remerciant d'avance de votre intérêt et de vos suggestions, nous vous prions d'agréer, Madame la Conseillère d'Etat, Monsieur le Conseiller d'Etat, l'expression de notre considération distinguée.

Hans-Rudolf Merz
Conseiller fédéral

Annexe:

Projet de RAVS assorti de commentaires et liste des milieux consultés

Remarque:

Vous pouvez obtenir des exemplaires supplémentaires du document en question (en français, allemand et italien) à l'adresse Internet suivante:

<http://www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html>.



Milieux consultés

ZH	Zurich
BE	Berne
LU	Lucerne
UR	Uri
SZ	Schwyz
OW	Obwald
NW	Nidwald
GL	Glaris
ZG	Zoug
FR	Fribourg
SO	Soleure
BS	Bâle-Ville
BL	Bâle-Campagne
SH	Schaffhouse
AR	Appenzell Rhodes-Extérieures
AI	Appenzell Rhodes-Intérieures
SG	St-Gall
GR	Grisons
AG	Argovie
TG	Thurgovie
TI	Tessin
VD	Vaud
VS	Valais
NE	Neuchâtel
GE	Genève
JU	Jura
CdC	Conférence des gouvernements cantonaux